

ТРАДИЦИОННЫЕ И ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

TRADITIONAL AND INNOVATIVE METHODS IN TEACHING ENGLISH

*N. Kozlova
A. Bondarevskaya*

Summary: The presented research is devoted to the analysis of the traditional and innovative methods in teaching English. The purpose of the research is to find out any prerequisites of the practice of applying methods in teaching, their classification. The methodology of the research is based on the analysis of the general and specific ways of the issues of the research, and also factual, retrospective and advanced views on the issues of the process of applying methods of teaching English. The conclusion is drawn that the application of informative and communication technologies in future, digital didactics is objectively make the necessity of thinking over the modern processes of pedagogical activity of a teacher.

Keywords: pedagogics, education, upbringing, language, methods, principles, technologies, digital didactics.

Козлова Наталья Николаевна

кандидат филологических наук,
Санкт-Петербургский Горный университет
sparkle-07@mail.ru

Бондаревская Алена Викторовна

кандидат филологических наук
Санкт-Петербургский Горный университет
amicita@mail.ru

Аннотация: Представленное исследование посвящено анализу имеющихся традиционных и инновационных методов обучения английскому языку. Цель исследования заключается в выявлении предпосылок становления практики использования методов в учебном процессе, их классификация. Методология построена на основе анализа общенаучных и частнонаучных уровней исследования данной проблемы, а также факторного, ретроспективного и перспективного взгляда на процессы использования методов обучения английскому языку. Сделан вывод о том, что перспективы использования информационно-коммуникационных технологий, цифровой дидактики объективно обуславливают потребность осмысления современных процессов педагогической деятельности педагога.

Ключевые слова: педагогика, образование, воспитание, язык, методы, принципы, технологии, цифровая дидактика.

Введение

Общеизвестно: метод трактуется и понимается как путь организации какой-либо взаимосвязанной и взаимообусловленной деятельности, в том числе педагога и обучаемых, или как система целенаправленных действий педагога, организующего деятельность в процессе решения целей и задач обучения. Вместе с тем, это одна из самых сложных проблем, ибо педагог сам должен владеть определенной суммой приемов и средств эффективного достижения нового знания В.И. Загвязинский, анализируя проблему взаимосвязи теории обучения и методов, отметил, что «...жизнь многократно убеждала педагогов в том, ... что многообразные задачи обучения просто невозможно решить на основе одного или какого-то ограниченного круга методов. Любой же метод, используемый как универсальный, теряет эффективность, дискредитирует себя» [5, с. 69]. При этом, обращаясь к высказыванию А.С. Макаренко, автор подчеркивает, что «... нет методов вообще плохих или вообще хороших. Все зависит от обстоятельств, места и времени, от той системы, в которой данное средство используется» [Там же, с.69;26]. В связи с этим уместно обратиться и к мысли великого русского педагога К.Д. Ушинского, который отмечал: «Педагогические меры и методы воспитания очень разнообразны, и только знакомство со всем этим разнообразием может спасти

воспитателя от той упрямой односторонности, которая, к несчастью, слишком часто встречается в педагогах-практиках, не знакомых с педагогической литературой, «...Неужели, приступая к такому ответственному делу, не стоит, прежде всего, убедиться, что ваша метода воспитания или преподавания лучше всех тех, которые употребляются в других местах и другими педагогами, заставит вас самолюбиво отстаивать, хотя ошибочную, да зато вашу методу?» [29, с.17-18].

В решении обозначенной выше проблемы важное значение приобретают и психофизиологические исследования педагогического процесса, которые, в свою очередь, позволяют выявить условия организации учебно-воспитательного процесса, установить его последовательность, предположить результативность, а также вычлнить средства и способы действий.

Общеизвестно: метод всегда трактуется и понимается как путь организации какой-либо взаимосвязанной и взаимообусловленной деятельности. Следовательно, исследование проблемы методов в педагогике вызывает необходимость обращения к теории деятельности.

Деятельность, по замечанию А.Н. Леонтьева, есть атрибут социально-психологического уровня человека, т.е. личностного уровня, который и составляет ядро лич-

ности. Несмотря на многообразие деятельности личности, она может осуществляться в системе отношений в обществе и зависит от места, условий, индивидуальных особенностей и пр. [14]. Таким образом, деятельность рассматривается как динамическая система взаимодействий субъекта с окружающим миром. Различные аспекты деятельностного подхода, составляющего методологическую установку теории обучения, разработаны и представлены в исследованиях отечественных психологов и педагогов: Л.С. Выготского, В.В. Давыдова, А.Н. Леонтьева, С.А. Рубинштейна, Н.Ф. Талызиной, Б.М. Теплова, В.Д. Шадрикова, Г.П. Щедровицкого, П.И. Пидкасистого, Т.И. Шамаевой, Г.И. Щукиной и др. Представленные исследования позволяют сделать вывод о том, что в деятельности не только проявляются способности, но в ней они и создаются, формируя определенные качества личности.

Как известно, в педагогике дефиниция «метод» раскрывается как способ упорядоченной деятельности учителя и обучающихся с целью достижения учебных и воспитательных целей. Стоит отметить, что способы учебной деятельности участников образовательных отношений (учителя и ученика) тесно взаимосвязаны и пребывают в постоянном взаимодействии. Методы обучения – сложное, многоуровневое явление. Их выбор напрямую связан с целями и задачами обучения и определяется, прежде всего, показателями эффективности приемов преподавания [22, с. 248-251].

Система методов обучения представляет собой упорядоченную структуру. На сегодняшний день известны десятки различных классификаций. Но современная дидактика не стремится установить жесткую, единственно возможную номенклатуру методов, ведь обучение – сверхсложный, динамичный и диалектический процесс. В этой связи и система методов должна обладать пластичной структурой, чтобы отражать изменения актуальности применения тех или иных педагогических методов.

В рамках данной работы рассмотрим шесть основных, наиболее обоснованных классификаций методов обучения.

Традиционная классификация методов состоит из практической деятельности, наглядной, вербально-коммуникативной работы с печатными и другими информационными ресурсами. Данная классификация отталкивается от источников знаний, а их, как известно с древности, три: слово, рисунок, практика. Информационные революции (изобретение книгопечатного станка, позднее компьютера) постепенно присоединили к ним книгу и компьютерные системы.

Структура педагогических методов *по их назначению*

принадлежит известному российскому педагогу Михаилу Александровичу Данилову и советскому теоретику педагогики Борису Петровичу Есипову. Характеристикой в данной классификации выдвигаются этапы самого процесса обучения на уроке: получение новых знаний, развитие умений и навыков, использование полученных знаний, различные виды творческой деятельности школьников, закрепление материала, итоговая проверка образовательных достижений учеников.

Распространена классификация методов *по типу познавательной деятельности*. Ее авторами являются известные советские и российские педагоги И.Я. Лернер и М.Н. Скаткин. Данная классификационная структура исходит из понимания типа познавательной деятельности как определенной ступени самостоятельности в образовательной деятельности, которую достигают школьники. Она включает в себя объяснительно-иллюстративный, проблемный, репродуктивный, эвристический и исследовательский методы.

В первую очередь, это методы, способствующие первичному усвоению учебного материала. К *бинарным и полинарным классификациям* педагогических методов можно отнести научные труды М.И. Махмутова и В.Ф. Папаларчук.

Самой распространённой системой методов в дидактике является классификация академика Юрия Константиновича Бабанского [1]. Она состоит из трех больших групп методов:

1. организационные методы и методы осуществления учебной и познавательной деятельности;
2. методы мотивации учебной и познавательной деятельности;
3. методы контроля за эффективностью учебной и познавательной деятельности.

Распространенной в современной педагогике и наиболее устоявшейся классификацией методов является деление на наглядные, словесные и практические:

- *словесные методы* отличаются тем, что источником знаний выступает устное либо печатное слово;
- *наглядные методы* характеризуются наличием в качестве источника знаний наблюдаемых предметов или явлений, а иногда и наглядных пособий;
- о *практических методах* говорят тогда, когда обучающиеся получают новые знания и формируют определенные умения посредством практических действий.

Главное место в структуре педагогических методов обучения продолжают занимать *словесные методы*: рассказ, объяснение, дискуссия и т.д. Они обладают потенциалом скорейшего донесения информации, постановки учебной проблемы, указания возможных

путей решения, формулировок выводов. Именно учительское слово способно вызвать в сознании яркие образы прошлого, настоящего и будущего. Слово пробуждает воображение и чувства, активизирует память учащихся.

Рассказ - монологический метод представления и изложения учебного материала. Это живое и эмоциональное изложение порой самых сложных знаний в строгой логической последовательности. Этот метод применяется на всех уровнях общего образования. В соответствии с целями и задачами урока занятия разделяют «рассказ-вступление», «рассказ-повествование» и «рассказ-заключение». Эффективность метода сопряжена с педагогическим уровнем мастерства учителя.

Метод словесного объяснения понятий, нового материала, различных научных концепций и доказательств называется *объяснением*. Эффективность данного метода зависит от глубины познания учебной дисциплины самим педагогом. Объяснением пользуются во всех классах общеобразовательной школы, но наиболее затребован на уровне общего и среднего образования.

Метод беседы относят к диалогической вариации изложения материала. Его применяют на всех этапах учебного занятия в комбинации с другими методами. Он является замечательным средством проверки и повторения изученного материала. Беседа может быть вводной, ознакомительной, синтезирующей, закрепляющей и контрольной. Эффективность определяется способностью преподавателя заинтересовать максимальное количество обучаемых уже самой постановкой вопроса. Необходимо, чтобы вопрос был ясным и конкретным, а поиск ответа должен активизировать мыслительный процесс в детском коллективе. Метод формирует развитие грамотной речи обучающихся.

Лекция наиболее эффективна при изложении большого объема материала особенно в работе с обучающимися уровня среднего общего и высшего образования. Исходя из целей и задач, лекция может применяться для транслирования нового учебного материала, для повторения уже изученного. Кроме этого, необходимо отметить, что эффективность лекции зависит от степени концентрации внимания и определенного уровня умственной зрелости обучающихся.

Наглядными методами обучения называют методы усвоения учебного материала с применением наглядных пособий и информационно-коммуникационных технологий. На современном этапе развития образования используются в комбинации словесные и практические методы обучения, а их предназначение сопряжено с наглядно-чувственным восприятием явлений и процессов обучающимися.

К *практическим методам* в педагогике относят методы, обеспечивающие получение учебной информации в процессе практических действий: упражнений, лабораторных и практических работ.

Проведение *практических работ* обычно связывается с завершением освоения крупных модулей. Метод активно применяется в союзе со словесными и наглядными педагогическими методами.

Нетрадиционные (инновационные) методы отличаются от традиционных тем, что многие педагоги-практики и исследователи методов обучения английскому языку предлагают собственные пути познания языка, что свойственно многим частным методикам в разных областях знаний на современном этапе развития педагогической мысли и новаторства [8].

Еще одним «носителем знаний» в современной системе обучения являются различные виды информационно-коммуникационных технологий (далее ИКТ). Они способны дать ученику информацию в гораздо большем объеме, отодвигая на второй план педагога [4;9;25].

Перспектива использования информационно-коммуникационных технологий и вообще цифровой дидактики связана с возможностью создания принципиально новой образовательной реальности, сопряженной с современным постнеклассическим мировидением. Действительно, информатизация в значительной степени повысила возможности обучающего к самостоятельному получению знаний. Она способствует повышению роли самоорганизации и индивидуализации, раскрытию творческого потенциала в этом процессе. Функционирование информационно-коммуникационных технологий напрямую соотнесено с такими механизмами, как самоорганизация; когерентность – согласованность взаимодействия элементов в масштабе всей образовательной среды, выражающаяся через синхронизацию темпоритма всех участников учебного проекта сетевого пространства; существование конструктивной доли свободы творчества; открытость и нелинейность и т.д. Информационно-коммуникационные технологии выступают более «резонансным учителем» в формировании образовательной реальности человека, так как отвечают его природе (нелинейной, многоэтажной), являясь продолжением самого человека (Интернет выступает как модель числового аспекта деятельности человеческого мозга).

Рассматривая возможность использования Интернет-ресурсов в сфере высшего профессионального образования, О.Ю. Гагарина подчеркивает, что «...ценность Интернет-материалов заключается в практически неограниченном объеме, степени адекватности и актуальности... даёт возможность выбора и экспе-

риментирования с традиционными способами и формами взаимодействия между участниками учебного процесса»[2,с.253]. Автор статьи предлагает студентам вуза для поиска информации такие сайты, как: технические тесты на английском языке, подготовке к сдаче зачетов и экзаменов, для самостоятельного ознакомления с новым материалом, организации дискуссионных видов деятельности. Для преподавателей вуза рекомендует сайты предоставляющие возможность самому создавать задания и контролировать их выполнение, при обучении аудированию, с медленным темпом речи и ограниченным словарным диапазоном рассчитанный на средний уровень владения английским языком [Там же,с.254].

В Горном университете на протяжении ряда лет ведутся исследования и разработки по созданию собственных систем унифицированных коммуникаций [11], в частности, описана система для организации интернет конференций, методы решения некоторых проблем по использованию технологий распознавания речи при обучении иностранным языкам. Так, И.С. Рогова, рассматривая вопросы интерференции при переводе специального текста, выделяет следующие виды интерференции «...звуковая или звукоподражательная, орфографическая, грамматическая, лексико-семантическая и стилистическая»[24,с. 290], а также метафоры в образовании нефтегазовых терминов, при этом подчеркивает, что «... особенность метафоры в языке науки и техники заключается в том, что здесь она – просто адекватная номинация определенного объекта или процесса, но нередко и вообще его единственная номинация»[25,с.149].

Учебные материалы, лабораторные работы, экзаменационные вопросы представлены на английском, русском и других языках. Приём текущих, переводных и финальных экзаменов осуществляется в тестовой форме с помощью экзаменационного сервера Академия [11,с.503].

Межкафедральный центр современных информационных технологий «Сетевая академия Cisco» Горного университета на протяжении ряда лет успешно обучает студентов и ИТ-специалистов минерально-сырьевого комплекса России [Там же,с. 507].

Следует отметить, роль педагога не соотносится с единственно возможным источником знаний. Внедрением различных актуальных ИКТ-вариаций к обучению – от дистанционных и электронных, до «средовых» форм и SMART-обучения ему бросают серьёзные вызовы. Это тоже заставляет основательно пересмотреть существующие методологические основания педагогической парадигмы.

Можно сделать вывод: цели ИКТ в отношении учеб-

ной деятельности, представленной различными направлениями образования, внешне проявляются в информатизации данной сферы, во все большем использовании современной информационной техники, системы телекоммуникаций и различных автоматизированных баз данных и знаний, в процессе обучения. Задача взаимодействия, особенно с институтом цифровых технологий, заключается в осуществлении смены парадигмы образования, в тенденции к индивидуально ориентированной траектории образовательного процесса и переходу к новой образовательной парадигме «от целостной картины мира к целостному знанию и через него к целостной личности».

Существует немало работ, указывающих на то, что сами по себе ИКТ – это и есть *новый метод цифрового образования* [9]. Следует отметить, что ИКТ являются лишь техническим инструментом, посредством которого должно конструироваться полноценное образовательное пространство.

Как было выше сказано общепринятая классификация методов обучения английскому языку делятся на традиционные и нетрадиционные (инновационные). Рассмотрим нетрадиционные (инновационные) в предложенном порядке.

Метод проектов возник в начале прошлого столетия в США. Истоки его возникновения связаны с идеями гуманистического направления в философии и образовании. Основная идея: обучение на активной основе через целесообразную деятельность ученика, сообразуясь с его личным интересом в этом знании[21].

Метод Милашевича представляет важную информацию в виде хорошо систематизированного материала, схем и таблиц. Данный метод построен на следующих принципах: системность изложения материала; наглядность (схемы, таблицы, картины); компактность (ориентация на скорость усвоения материала; смелая подача простого нового материала)[18].

Метод Левенталя построен на основе живого американского языка и следующих принципах: честность (обучаться будет не легко); ориентация на эмигрантов из стран СНГ (включая американский юмор, сленг, идиом США) полагающий быстрое включение вливаться в местную жизнь[19].

Методику Байтукалова можно рассматривать как метод построенный на следующих принципах: принцип регулярности занятий (не менее 1 часа ежедневно); использование аудиокассет и видео с субтитрами на иностранном языке; механическое заучивание и точность копирования иностранную речь; узнавание смысла изученного после тщательной проработки материала[13].

Метод Дмитрия Пескова предполагает отточенность педагогом материала для занятий, хорошо проработанные видео, просмотр фильмов для погружения в языковую среду[3].

Метод Энграми (метод следов памяти) основан по принципу изучения особенностей развития речи малышей, структурирования системы упражнений ежедневных занятий[16;29].

Методика Розетты Стоун посвящена работы с компьютером, предполагает постепенное погружение в языковую среду носителя языка, первоначальное знакомство с простыми словами постепенно переходя к сложным речевым конструкциям[17].

На сегодня это самые популярные способы и методы изучения английского языка, которые могут использоваться не только в школе, но в средних и высших учебных заведениях при должной их интерпретации педагогом в учебно-образовательном процессе.

Тренинг, как интерактивный метод обучения включает групповые дискуссии, игровые методики, методы активного обучения: лекции, ролевые игры, «папки для входящих документов. Тренинговый метод улучшает запоминание нового материала и его закрепления в практической деятельности, где активно используются интерактивные технологии в обучении и воспитании[27].

Коммуникативный метод зародился в 60-70 годы прошлого столетия в Британии, когда английский язык стал международным. Целью данного метода является стремление научить людей общаться в реальных условиях жизни и жизненных ситуаций. Он отличается тем, что выдуманные тексты, которые предлагаются в учебных пособиях, заменяются на диалоги из реальной, повседневной жизни. На каждом занятии предлагаются новые темы для обсуждений, новые виды упражнений. Деятельность преподавателя определяется тем, что он внимательно слушает, направляет деятельность обучающихся, задаёт упражнения. Данный метод способствует созданию комфортности и устранению опасности человека при общении, что его не поймут.

Однако можно отметить и недостатки данного метода – небольшой лексикон и клиширование фраз. Полный отказ от родного языка может вызвать стресс у неподготовленных студентов. Условием применения данного метода является работа в парах и в группе, исключая работу преподавателя один на один. При этом преподаватель не может уделять должное внимание каждой паре или группе, что не обеспечивает должного контроля за успехами обучающихся.

В тоже время можно отметить и ряд преимуществ:

ученики говорят на английском с первых уроков; грамотная речь без запинок как основная цель коммуникативного метода; беглая речь (fluency); вырабатываются навыки общения на английском языке, как на родном; создаются возможности обсуждения бытовых проблем, общения с друзьями, обсуждение новостей и т.д.; создаются предпосылки хорошего понимания языка, развивается навык Listening, который помогает свободно общаться с иностранцами, происходит быстрое расширение словарного запаса[12;23].

Занятия на компьютере. Преимущества занятий на компьютере заключаются в том, что во время занятий обучаемые читают и переводят тексты, выполняют различные упражнения, тесты на закрепление теоретических знаний, дают возможность просматривать видео, учатся понимать речь на слух (аудирование)[2;26].

К активным методам первого типа обучения английскому языку можно отнести такие, как эвристический, исследовательский, лабораторные и практические занятия. К данным методам можно отнести лекции, проблемные занятия, семинары, дискуссии, контролирующие программы, конференции.

К активным методам второго типа можно отнести имитационные, которые подразделяются на игровые и неигровые: к неигровым методам относится метод анализа конкретной ситуации, тренажёры, имитационные упражнения на нахождение определённого решения.

Кроме того, в процессе обучения английскому языку используется **метод синтеза, метод классификации, проблемный метод**, который направлен на привлечение самостоятельных решений, действий.

В решении задач обучения активно привлекается **тестирование**, среди которых можно выделить тесты на артикли с ответами и пояснениями, тесты на времени в английском языке, на владение английским языком, тесты по английскому языку для выявления уровня intermediate и др.[26].

Используется **«Инверсия»** с целью перемены мест слов в предложении и их последующая перестановка местами подлежащего и глагола, метод погружения, аудиолингвальный, грамматико-переводной[10].

К современным методам обучения английскому языку относятся **Английский онлайн**. Английский язык по скайпу состоит из разговорной речи, занятия проводят носители языка, включают игры, различные разговорные ситуации, изучаются пословицы, поговорки, проводятся тематические занятия. В результате такого общения исчезает языковой барьер, устанавливается уровень владения языком. Занятия проводится индиви-

дуально. Происходит активная смена репродуктивным методам на интерактивные[20].

Метод Франка, который основан на чтении литературы, адаптированной специальным способом. Адаптированную литературу переводят небольшими фрагментами, большие предложения делятся на фрагменты, отдельные фразы. При этом происходит позитивное нарастание словарного запаса[15].

Существуют и другие не менее интересные методы обучения английскому языку, это такие, как **экспрес-метод Илоны Давыдовой** имеет свои особенности, которые заключаются в том, что материал не связан между собой и выглядит в форме отдельных изученных фраз и слов, направлен на пополнение словарного запаса; **метод Шехтера** (90-е годы прошлого столетия). Главный принцип метода заключается в организации обучения через общение; **метод Замяткина** (матричная методика) заключается в своеобразии врезания материала в память путём многократного произношения прослушанных текстов, которые необходимо произносить громко, при этом воздействуя на глубинные бессознательные структуры мозга путём связи движений речевого аппарата со слухом; **метод Пимслера** представлен в использовании в системности 13 последовательных уроков, при этом придавая важность прослушивания и воспроизведения материала; занятие должно озвучено двумя персонами, русскоговорящим и native speaker; **метод Умнина**, который представлен на автоматическом изучении английского языка путём проговаривания и воспроизведения фраз; методику **Громыко** в целом также можно рассматривать как метод изучения английского языка, которая построена на принципе не использования памяти, но при этом уделяется пристальное внимание на тренировку органов, отвечающих за речь (арти-

куляционный аппарат, слух, глаза), поиску интересного материала. Данную методику считают одну из лучших методов изучения английскому языку, где активно используется матричная методика.

Отметим, что методы не придумаются, они выводятся из практической деятельности педагогов. Следовательно, появление новых методов в обучении английскому языку – это закономерность.

Естественно, в рамках одной статьи невозможно раскрыть весь арсенал методов обучения английскому языку, мы представили, как нам кажется, наиболее значимые в деятельности педагога.

Заключение

Обучению английскому языку способствует достаточно значительный арсенал имеющихся традиционных и инновационных методов.

Традиционные методы, или общепедагогические, не утратили своей значимости в учебно-воспитательной работе с обучающимися.

Тенденциями развития XXI века становится информатизация образования. Данное направление сегодня становится одним из приоритетных направлений методологии, методических систем, технологий, методов и организационных форм обучения. Повсеместно создаётся информационно-образовательная среда, в которой учащиеся и студенты могли бы использовать информационные и коммуникационные технологии. Появляются новые исследования учёных, обосновываются возможности использования ИТК и мультимедийных технологий в процессе обучения учащихся и студентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бабанский Ю.К. Оптимизация учебно-воспитательного процесса.- М.: Просвещение, 1982. -192 с.
2. Гагарина О.Ю. Организация самостоятельной работы студентов по профессионально-ориентированному обучению иностранному языку с помощью интернет-ресурсов (на примере английского языка). Записки Горного института. Том 187.2010.-С.253-254.
3. Дмитрий Песков [Электронный ресурс]. Режим доступа:oko-planet>Инфо-справка>Общество w ru.wikipedia.org. Система изучения языка Пимслера- Википедия (дата обращения: 28.09.2022).
4. Евстигнеев, М.Н. Методика формирования компетентности учителя иностранного языка в области использования информационных и коммуникативных технологий: дис. ... канд. наук. М., 2012.
5. Загвязинский, В.Н. Теория обучения: Современная интерпретация: учеб. пособие для студ. пед. заведений /В.И. Загвязинский.- М.:Академия, 2001.-192 с.
6. Зимняя А.И., Сахорова Т.Е. Проектная методика обучения английскому языку/И.А. Зимняя, Т.Е. Сахорова//Иностранные языки в школе.-2011.-№3.-С.9-15.
7. Игра тренажёр. Фосфорд Учебник.
8. Инновационные методы обучения, Или как Интересно Преподавать: учебное пособие /4-е изд.,доп.-Алматы, 201 с.
9. Информационные технологии и цифровое образование: приоритетные направления развития и практика реализации. Материалы I международной научно-практической конференции / – Омск, 2020. – 87 с.
10. Инверсия. [Электронный ресурс]. Режим доступа: Академия diacasademya. ru>Литературная энциклопедия (дата обращения: 29.09.2022).
11. Катунцов Е.В. Я.Култан, А.Б. Маховиков. Применение средств электронного обучения при подготовке специалистов в области информационных технологий для предприятий минерально-сырьевого комплекса /Е.В. Катунцов, Я. Култан, А.Б. Маховиков //Записки Горного института.2017.Т.226.С.503-508.

DDI:10/22525 PMI.2017.4.503

12. Коммуникативный метод изучения иностранного языка. Учебное пособие для учителя. [Электронный ресурс]. Режим доступа: pedportal.net>starshie-klazz/ihpoz (дата обращения: 30.09.2022).
13. Кудрявцева Е.А. Учебные мультимедийные проекты по иностранному языку// Английский язык в школе.-2006.-№2 (30).с.27-34.
14. Леонтьев А.Н. Избранные психологические произведения: В 2-х т. – Т. 2. – М.: Педагогика, 1983. – 320 с.
15. Метод чтения Ильи Франка. [Электронный ресурс]. Режим доступа: ru.wikipedia.org. (дата обращения: 4.10.2022).
16. Метод Энграмми. Т.Н. Греченко. Психофизиология. Теория состояния энграмма. Вуз: ГНЦ.
17. Методика Розетты Стоун. Программа для изучения языка. [Электронный ресурс].Режим доступа: [rozetta ztone. ru.downioadaztro](http://rozetta.ztone.ru.downioadaztro) (дата обращения: 6.10.2022).
18. Методика Милашевича обучения техническому переводу. Новый Английский язык о методе Милашевича. - Метод Милашевича [Электронный ресурс]. Режим доступа: habr.com>ru/pozt/166527(дата обращения: 6.10.2022).
19. Метод Левентая. Практическое пособие по развитию разговорных навыков[Электронныйресурс].Режимдоступа: Liveintemet>uzerz/dilhelet/poz...tztalk (дата обращения: 8.10.2022).
20. Онлайн – школа английского языка [Электронный ресурс]. Режим доступа:Zkyz mart(дата обращения: 3.10.2022).
21. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранных языков/Е.С. Полат//Иностранные языки в школе.-2000.-№3,с.3-9.
22. Психолого-педагогический словарь для учителей и руководителей общеобразовательных учреждений – Ростов н/Д: изд-во «Феникс», 1998. -544 с. (с.248-251).
23. Рогова И.С. Явление интерференции при переводе специального текста //Записки горного института,2010.-Т.187.-С.289-191
24. Рогова И.С. Место и роль метафоры в образовании английских нефтегазовых терминов //Записки горного института,2008.-Т.1175.-С.149-150
25. Сысоев, П.В. Методика обучения иностранному языку с использованием информационно-коммуникативных Интернет-технологий: учебно-методическое пособие /П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев - Москва: Глосса-Пресс; Ростов-на Дону: Феникс, 2010.-117.
26. Тестирование (метод тестов): Тестирование – это исследовательский метод [Электронный ресурс]. Режим доступа: zibook/net>izzle dovanie-pzi hologi redportal (дата обращения: 30.09.2022).
27. Тренинг как интерактивный метод обучения. [Электронный ресурс]. Режим доступа: nzportal. ru>kutura...Library /2020/ 12/07...obucheniya... (дата обращения: 30.09.2022).
28. Уроки работы на компьютере. [Электронный ресурс]. Режим доступа: ps-azbika.ru... (дата обращения: 9.10.2022).
29. Ушинский К.Д. О пользе педагогической литературы //Избр. пед. соч.: В 2-х т.-Т.1.- М., 1953.- С.17-18.
30. Хуторской А.В. Практикум по дидактике и методикам обучения. – СПб.: Питер, 2004. – 541 с.
31. Энграмма-след. [Электронный ресурс]. Режим доступа: Ztudfile.net>preview/7816835/page... (дата обращения: 10.10.2022).

© Козлова Наталья Николаевна (sparkle-07@mail.ru), Бондаревская Алена Викторовна (amicita@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»

